



**Jeudi au musée** *OSTEGUNA MUSEOAN*

15 février 2024 *ko otsailaren 15a* - 18:00

Sur inscription - *izena eman*: [musee-basque.com](http://musee-basque.com) / 05 59 59 08 98

***Au carnaval : souffler n'est pas jouer !***

*Ihauteriak, ufatzea ez da jokatzea!*

Le Musée Basque, en partenariat avec la Ville de Bayonne, présente une conférence de Thierry Truffaut, anthropologue spécialiste des fêtes d'Hiver et des carnivals : ***Au carnaval : souffler n'est pas jouer !***

Euskal Museoa, Baionako Herriko Etxearekin elkarlanean ***Ihauteriak, ufatzea ez da jokatzea!***, Thierry Truffaut, neguko pestetan eta ihauterietan aditua den antropologoaren hitzaldia aurkezten du.



*Jeu du masque en ours et de son montreur dessin du XVe siècle.  
Hartz mazkarra joko eta bere erakusle. XV.mendeko marrazkia. © DR.*

Dans le carnaval, en Pays Basque comme ailleurs tout ce qui gonfle et dégonfle joue un rôle prépondérant. Le conférencier vous invite à découvrir les danses, saynètes, aliments et objets rituels utilisés par des acteurs qui savent qu'à Carnaval : «souffler n'est pas jouer !»

*Euskal Ihauterietan beste leku batzuetan bezala, hantzen eta husten den guztiak garrantzi handia du. Hemen, Thierry Truffautek dantzak, antzerkiak, janaria eta erritual tresnak aurkezten dizkigu. Ihauterietan "ufatzea ez dela jokatzea" badakiten aktoreek erabiltzen dituzte erritu horiek guztiak.*

\*\*\*